



SILVERLINE[®]

10Ltr Pressure Sprayer



GB 10Ltr Pressure Sprayer

F Pulvérisateur 10 l à pression préalable

D Drucksprüher 10 liter

ESP Pulverizador de presión previa de 10 l

I Spruzzatore a pressione 10 l

NL Drukspuit 10 ltr



- 1) Nozzle
- 2) Trigger
- 3) Handle
- 4) Plunger Handle
- 5) Safety Valve
- 6) Tank

SPECIFICATION

Tank Capacity: 10ltr

As part of our ongoing product development, specifications of Silverline products may alter without notice.

Carefully read and understand this manual and any label before use.

Even when used as prescribed it is not possible to eliminate all residual risk factors. Use with caution.

- Always wear safety glasses when operating the sprayer
- Children and pets should be kept at a safe distance from your work area. Do not allow children to use this product
- Never direct the jet at people or animals, serious injury may result
- The sprayer should always be used in an upright position
- When not in use, the sprayer should be stored in a dry location that will not fall below 0°C

- The sprayer is suitable for use with water, diluted plant feeds, weed killer and insecticides. Do not attempt to use with other fluids (paint, wood stain, oil/fuel, etc)
- Avoid spraying in strong winds
- Wash thoroughly after use
- Do not leave sprayer unattended whilst pressurised

OPERATING INSTRUCTIONS

Filling

- Always release pressure by lifting the Safety Valve (5) before refilling
- With the Plunger Handle (4) fully depressed, turn anticlockwise to unscrew and then remove plunger assembly
- Pour liquid to be sprayed into the Tank (6), do not fill above maximum level (10 litres)
- Replace and tighten plunger assembly

Pressurising

- Unlock Plunger Handle (4)
- Pump the Plunger Handle (4) – by pulling the handle up then pushing it down – to pressurise the tank (6)
- Full working pressure is achieved after approx. 25 pump strokes. Do not exceed this pressure
- Always lock the Plunger Handle (4) once the tank is pressurised: When the handle is fully depressed, rotate it so that it engages with the locking lugs
- Note: The Safety Valve (5) will open if maximum pressure is exceeded

Spraying

- To start spraying, depress the Trigger (2). To stop spraying, release the trigger
- To lock the trigger in the "open" position, depress and then slide forward
- To release the trigger, slide it backwards
- You can alter the spray pattern, from a strong jet to a fine mist, by rotating the Nozzle (1)

CLEANING

- Keep your sprayer clean at all times
- Always drain fully and release pressure before storing
- After spraying plant feed / weed killer / insecticides or similar materials, clean the sprayer thoroughly. Pour clean water into the Tank (6), and spray to clean internal parts

Maintenance

- If performance is impaired, or the pressure fails to hold, a seal may need to be replaced. Replacement seals are included for this purpose.

F

- 1) Buse
- 2) Décente
- 3) Poignée
- 4) Poignée du plongeur
- 5) Soupe de sécurité
- 6) Réservoir

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Volume du réservoir : 10L

Dans le cadre du développement continu de nos produits, les caractéristiques techniques des produits Silverline peuvent être modifiées sans préavis.

Lisez attentivement ce manuel ainsi que toute étiquette avant l'utilisation. Sachez qu'utiliser un outil conformément aux prescriptions, n'élimine pas tout facteur de risque résiduel. Utilisez avec prudence.

- Portez toujours des lunettes de protection pendant l'utilisation du pulvérisateur.
- Maintenez une distance de sécurité entre les enfants ou les animaux et votre zone de travail. Ne laissez pas les enfants utiliser cet appareil.
- Ne dirigez jamais le jet vers des personnes ou des animaux car vous pourriez provoquer des blessures graves.
- Le pulvérisateur doit toujours être utilisé en position droite.

- Lorsqu'il n'est pas utilisé, le pulvérisateur doit être rangé dans un lieu à l'abri de l'humidité où la température ne descendra pas en dessous de 0°C.
- Le pulvérisateur peut être utilisé avec de l'eau, des engrangements végétaux dilués, du désherbant et des insecticides. Ne l'utilisez pas avec d'autres fluides (peinture, laque, huile/carburant etc.).
- Ne faites pas de pulvérisation par vent fort.
- Lavez-le soigneusement après usage.
- Ne laissez jamais le pulvérisateur sans surveillance lorsqu'il est sous pression.

MODE D'EMPLOI

Rémpissage

- Dépressez toujours le réservoir avant de le remplir à nouveau (5).
- Dévissez le bouchon de remplissage en faisant pivoter la poignée du plongeur (4) dans le sens antihoraire. Enlevez l'assemblage du plongeur.

- Remplissez le réservoir (6) avec le liquide à pulvériser en ne dépassant pas le niveau maximum (10L).

- Remettez l'assemblage du plongeur et serrez-le.

Mise sous pression

- Débloquez la poignée du plongeur (4).
- Actionnez la poignée du plongeur plusieurs fois pour mettre le réservoir (6) sous pression.
- La pression maximale est atteinte après 25 pressions. Ne dépassez pas cette pression.
- Une fois que le réservoir est sous pression, bloquez toujours la poignée du plongeur (4) en la repoussant à fond et en la faisant tourner pour qu'elle s'enclenche dans les encoches latérales.
- La soupape de sécurité (5) s'ouvre en cas de dépassement de la pression maximale.

Pulvérisation

- Pour commencer la pulvérisation, appuyez sur la détente (2). Pour arrêter la pulvérisation, relâchez la détente.
- Pour bloquer la détente en position "ouverte", appuyez puis faites la coulisser vers l'avant.
- Pour débloquer la détente, faites la coulisser vers l'arrière.
- La pulvérisation peut se régler en faisant pivoter la buse (1) pour passer d'un jet fort à une brume fine.

NETTOYAGE

- Votre pulvérisateur doit toujours rester propre.
- Videz-le entièrement et dépressez-le avant de le ranger.
- Après avoir pulvérisé de l'engrais / du désherbant / des insecticides, nettoyez soigneusement le pulvérisateur. Versez de l'eau propre dans le réservoir (6) et actionnez le pulvérisateur pour nettoyer les pièces internes.

ENTRETIEN

- Si le pulvérisateur ne fonctionne pas efficacement, ou si la pression ne tient pas, vous devrez peut-être remplacer un joint. Des joints de remplacement sont fournis à cette fin.



- 1) Düse
- 2) Auslösehebel
- 3) Griff
- 4) Kolbengriff
- 5) Sicherheitsventil
- 6) Tank

TECHNISCHE DATEN

Tankvolumen: 10L

Aufgrund der ständigen Weiterentwicklung unserer Produkte kann Silverline die technischen Daten ohne Vorankündigung ändern.

Betreiben Sie das Gerät nicht, bevor Sie nicht diese Bedienungsanleitung und alle Etiketten sorgfältig gelesen und verstanden haben. Auch wenn dieses Gerät wie vorgeschrieben verwendet wird, ist es nicht möglich, sämtliche Risiken auszuschließen. Mit Vorsicht verwenden.

- Beim Arbeiten mit dem Sprühgerät immer eine Schutzbrille tragen
- Kinder und Haustiere müssen einen sicheren Abstand zum Arbeitsbereich einhalten. Kindern sollten Sie die Verwendung dieses Produkts untersagen
- Niemals den Strahl auf Personen oder Tiere richten. Es besteht eine ernsthafte Verletzungsgefahr



- 1) Tobera
- 2) Interruptor de activación
- 3) Asa
- 4) Asa del émbolo
- 5) Válvula de seguridad
- 6) Depósito

ESPECIFICACIONES

Capacidad del depósito: 10L

Como parte de nuestro continuo programa de desarrollo de productos, las especificaciones de los productos Silverline pueden cambiar sin previo aviso.

Lea atentamente y comprenda este manual y cualquier etiqueta antes de usar. Incluso cuando se esté utilizando según lo prescrito, no es posible eliminar todos los factores de riesgo residuales. Utilice con precaución.

- Lleve siempre gafas de seguridad cuando maneje el rociador
- Los niños y los animales domésticos deben mantenerse a una distancia de seguridad de su área de trabajo. No permita a los niños usar este producto
- No dirija nunca el chorro a gente o animales, ya que podría causarles lesiones graves.
- El rociador debe siempre utilizarse en una posición vertical



- 1) Ugello
- 2) Interruttore
- 3) Impugnatura
- 4) Impugnatura a bastone
- 5) Valvola di sicurezza
- 6) Serbatoio

SPECIFICHE TECNICHE

Spruzzatore a pressione: 10L

Nell'ambito del nostro sviluppo continuo del prodotto, le specifiche dei prodotti Silverline possono subire variazioni senza preavviso.

Prima dell'utilizzo si raccomanda di leggere attentamente e familiarizzare con le istruzioni contenute nel presente manuale e sulle etichette riportate sul prodotto. Anche quando utilizzato secondo le raccomandazioni prescritte, l'impiego del prodotto comporta comunque dei rischi residui non eliminabili. Si raccomanda pertanto di adottare la massima cautela durante l'utilizzo del prodotto.

- Durante l'utilizzo dell'irroratore, indossare sempre occhiali protettivi
- Si raccomanda di tenere bambini ed animali a distanza di sicurezza dall'area di lavoro. Non consentire ai bambini di utilizzare questo prodotto



- 1) Sproeiermond
- 2) Trekker
- 3) Handgreep
- 4) Pomphendel
- 5) Veiligheidsventiel
- 6) Tank

SPECIFICATIE

Tankcapaciteit: 10L

In het belang van de doorlopende productontwikkeling kunnen de specificaties van Silverline zonder aankondiging gewijzigd worden.

Lees deze handleiding en alle etiketten zorgvuldig door, voordat u dit product gebruikt. Zelfs wanneer het product volgens de instructies gebruikt wordt, zijn niet alle restrisico's uit te sluiten. Ga er dus voorzichtig mee om.

- Draag tijdens het gebruik van de sproeier altijd een veiligheidsbril
- Kinderen en huisdieren dienen altijd op een veilige afstand van de werkomgeving te worden gehouden. Laat kinderen niet dit product gebruiken
- Richt de straal nooit rechtstreeks op mensen of dieren. Ernstig letsel kan het gevolg zijn
- Houd de sproeier altijd rechtop

- Die Spritze muss immer in aufrechter Position verwendet werden
- Wenn die Spritze nicht benötigt wird, sollte sie an einem trockenen Ort abgestellt werden, an dem die Temperatur nicht unter 0 °C sinkt
- Die Spritze ist für Wasser, in Wasser gelöste Pflanzennahrung, Unkrautvernichter und Insektenenschutzmittel geeignet. Für andere Flüssigkeiten (Farbe, Beize, Öl/ Kraftstoffe etc.) ist sie nicht geeignet
- Bei starkem Wind nicht mit dem Gerät sprühen
- Nach dem Gebrauch gründlich abwaschen
- Das Sprühgerät darf nicht unbeaufsichtigt bleiben, wenn es unter Druck steht

BEDIENUNGSANLEITUNG

Befüllen

- Vor dem Befüllen immer den Druck abblassen (5)
- Zum Abschrauben des Einfüllstutzens den Kolbengriff (4) nach links gegen den Uhrzeigersinn drehen. Nun den Kolben komplett abnehmen
- Die zu besprühende Flüssigkeit in den Tank (6) gießen. Die obere Marke (10L) darf dabei nicht überschritten werden
- Den Kolben wieder fest schrauben
- Den Kolbengriff (4) aus der Aretierung lösen
- Mit dem Kolbengriff pumpen, um den Tank (6) unter Druck zu setzen
- Der volle Arbeitsdruck ist nach etwa 25 Pumphuben erreicht. Diesen Druck nicht überschreiten
- Nachdem der Tank unter Druck gesetzt wurde, muss den Kolbengriff (4) immer arretiert werden: Bei heruntergedrücktem Kolbengriff diesen drehen, damit er mit den Arretierkerben einrastet
- Wenn der Höchstdruck überschritten wird, öffnet sich das Sicherheitsventil (5)

- Cuando no utilice el rociador, guárdelo en un lugar seco con una temperatura superior a 0°C
- Este rociador es adecuado para uso con agua, alimentos de planta diluidos, herbicidas e insecticidas líquidos. No intente usarlo con otros líquidos (pintura, tintura para madera, aceite / combustibles, etc.)
- Evite rociar cuando el viento es muy fuerte
- Lave a fondo el rociador después de usarlo
- No deje el rociador desatendido mientras está con presión

INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

Llenado

- Libere siempre la presión antes de llenar (5)
- Desenrosque el botón de llenado girando el asa del émbolo (4) en sentido contrario a las agujas del reloj. Retire el conjunto del émbolo
- Vierta al interior del depósito (6) el líquido que desea rociar; no lo llene por encima de su nivel máximo (10L)
- Reinstale y apriete el conjunto del émbolo

Presurización

- Desbloquee el asa del émbolo (4)
- Accione el asa del émbolo varias veces para presurizar el depósito (6)
- La presión de trabajo máxima se obtiene después de bombejar 25 veces. No exceda esta presión
- Bloquee siempre el asa del émbolo (4) una vez presurizado el depósito, empujándola a fondo y girándola para que encaje en las ranuras de bloqueo
- La válvula de seguridad (5) se abrirá si se excede la presión máxima

- Non dirigere mai il getto contro persone o animali poiché si potrebbero causare lesioni personali
- L'irroratore deve essere sempre utilizzato in posizione verticale
- Se non utilizzato, l'irroratore deve essere conservato in un luogo asciutto, nel quale la temperatura non scenda mai sotto i 0°C
- L'irroratore è adatto all'uso con acqua, concimi per piante diluiti, diserbanti e insetticidi. Non cercare di usare l'irroratore con altri liquidi (come vernici, coloranti per legno, olio o combustibile eccetera)
- Evitare di spruzzare in condizioni di forte vento
- Lavare con cura dopo l'uso
- Non lasciare l'irroratore incustodito mentre si trova sotto pressione

ISTRUZIONI DI FUNZIONAMENTO

Riempimento del serbatoio

- Scaricare la pressione prima di riempire l'irroratore (5)
- Svitare il tappo di riempimento girando l'impugnatura a bastone (4) in senso antiorario. Rimuovere tutta l'impugnatura
- Versare il liquido da spruzzare nel serbatoio (6) senza superare il livello massimo (10L)
- Rimettere a posto il gruppo impugnatura e fissarlo

Pressurizzazione

- Sbloccare l'impugnatura a bastone (4)
- Premere sull'impugnatura e sollevare e abbassarla parecchie volte per pressurizzare il serbatoio
- Dopo un ciclo di 25 pompage si raggiunge la pressione di funzionamento adeguata. Non eccedere questa pressione

- Wanneer de sproeier niet in gebruik is, moet deze op een droge plek opgeborgen worden waar de temperatuur niet onder het vriespunt komt
- Deze sproeier is geschikt voor gebruik met water, verdunne vloeibare planten mest, onkruidverdelger en insecticiden. Probeer niet om de sproeier voor andere vloeistoffen te gebruiken (verf, houtbeits, olie / brandstof etc.)
- Spuit niet met de sproeier wanneer het hard waait
- Na gebruik grondig uitspoelen
- Laat de sproeier niet onbeheerd achter, wanneer er druk op staat

GEbruIKSAANWIJZINGEN

Vullen

- Laat eerst de druk ontsnappen, voordat u gaat vullen
- Schroef de vuldop los door de pomphendel (4) linksom te draaien. Verwijder de pompeenheid
- Giet de verspuisten vloeistof in de tank (6), maar vul de tank niet verder dan het maximaal toegelaten peil (10L)
- Plaats de pompeenheid terug en draai deze vast

Druk opbouwen in de tank

- Ontgrind de pomphendel (4)
- Maak pompbewegingen met de pomphendel om de tank onder druk te zetten (6)
- De volledige werkdruk wordt opgebouwd met 25 slagen van het pompmechanisme. Overschrijd deze drukwaarde niet
- Vergrendel altijd de pomphendel (4), zodra de tank onder druk gezet is
- Wanneer de maximale druk overschreden wordt, gaat het veiligheidsventiel (5) open

Sprühen

- Den Auslösehebel (2) betätigen, um mit dem Gerät zu sprühen. Zum Unterbrechen des Sprühvorgangs den Auslösehebel loslassen
- Um den Auslösehebel in "geöffneter" Stellung zu sperren, den Hebel betätigen und nach vorne schieben
- Zum Loslassen den Auslösehebel wieder rückwärts schieben
- Durch Verstellen der Düse (1) kann das Sprühmuster von einem starken Strahl bis zu einem fein zerstäubten Sprühnebel variiert werden

REINIGUNG

- Die Spritze stets sauber halten
- Das Gerät immer komplett entleeren und vor dem Lagern den Druck abbauen
- Nach dem Sprühen von Pflanzennahrung, Unkrautvernichter oder Insektenenschutzmittel muss die Spritze gründlich gereinigt werden. Wasser in den Tank (6) gießen und damit sprühen, um die Innenteile des Geräts zu reinigen

WARTUNG

- Wenn die Sprühleistung abnimmt oder der Druck nicht mehr aufrecht erhalten wird, muss eventuell eine Dichtung ausgetauscht werden. Zu diesem Zweck werden Ersatzdichtungen mitgeliefert

Rociado

- Para iniciar el rociado, apriete el gatillo (2). Para detener el rociado suelte el gatillo

- Para bloquear el gatillo en su posición "abierta", apriételo y luego deslicelo hacia adelante

- Para soltar el gatillo, deslicelo hacia atrás

- El patrón de rociado puede alterarse de un chorro intenso a una neblina fina girando la tobera (1)

LIMPIEZA

- Mantenga el rociador limpio en todo momento
- Vacíe siempre el depósito y libere la presión por completo antes de guardarlo
- Después de rociar alimento de plantas / herbicidas / insecticidas, limpíe minuciosamente el rociador. Vierta agua limpia en el interior del depósito (6) y proceda a rociar para limpiar las partes internas

MANTENIMIENTO

- Si el rendimiento no es satisfactorio, o la presión no se mantiene, puede ser necesario vrempiar el sello. Para este fin se incluyen sellos de repuesto

Spruzzatura

- Per iniziare a spruzzare il liquido, spingere il tasto di blocco (2). Sbloccare il tasto per interrompere la spruzzatura
- Per mantenere il pulsante di blocco in posizione "aperta", premere e scorre in avanti.
- Scorrere all'indietro per sbloccare il pulsante
- Ruotando l'ugello (1) si può passare da un getto più potente a una vaporizzazione più fine

PULIZIA

- Mantener el rociador siempre pulito
- Scaricare completamente la presión prima de riporre el rociador
- Dopo avere spruzzato del concime per piante, del diserbante o un insetticida, pulire a fondo l'irroratore. Versare acqua pulita nel serbatoio (6) e spruzzare per pulire le parti interne

Maintenance

- Quando le prestazioni dell'apparecchio diminuiscono o la pressione non viene trattenuta all'interno è probabile che si debba sostituire una guarnizione. A tale scopo vengono fornite alcune guarnizioni di ricambio

Sproeien

- Dopo aver pressurizzato il serbatoio, bloccare sempre la maniglia a bastone. Una volta abbassata completamente la maniglia, ruotarla in grado di impegnare i perni di bloccaggio
- NOTA: La valvola di sicurezza (5) si apre quando viene superata la pressione massima

REINIGING

- Per iniziare a spruzzare il liquido, spingere il tasto di blocco (2). Sbloccare il tasto per interrompere la spruzzatura
- Per mantenere il pulsante di blocco in posizione "aperta", premere e scorre in avanti.
- Scorrere all'indietro per sbloccare il pulsante
- Ruotando l'ugello (1) si può passare da un getto più potente a una vaporizzazione più fine

ONDERHOUD

- Wanneer de prestaties nalenen of de druk niet vastgehouden wordt, moet wellicht een pakking vervangen worden. Voor dit doel worden reservenpakkingen meegeleverd